



ILMOITUS ERITYISRUOKAVALIOTA NOUDATTAVASTA LAPSESTA / OPPILAASTA

<i>Valitse sopiva vaihtoehto Uygun seçeneği işaretleyin</i>	
1. ILMOITUS ERITYISRUOKAVALIOTA NOUDATTAVASTA LAPSESTA / OPPILAASTA 1. ÖZEL BESLENME PROGRAMI UYGULAYAN BİR ÇOCUK/ÖĞRENCİ BİLDİRİMİ	
2. MUUTOSILMOITUS 2. DÜZENLEME BİLDİRİMİ	

<i>Lapsen / oppilaan nimi</i> Çocuğun/Öğrencinin Adı	<i>Syntymävuosi</i> Doğum Tarihi
<i>Koulun/ päiväkodin nimi</i> Okul/Kreş Adı	<i>Luokka /Ryhmä</i> Sınıf/Grup
<i>Huoltajan nimi</i> Veli/Vasi Adı	<i>Puhelinnumero</i> Telefon Numarası

### 1.1 LAPSEN / OPPILAAN ERITYISRUOKAVALIO

#### 1.1 ÇOCUK/ÖĞRENCİ ÖZEL BESLENME PROGRAMI

<b>PYSYVÄ ERITYISRUOKAVALIO</b> SÜREKLİ ÖZEL BESLENME PROGRAMI		<b>Lääkärintodistus vaaditaan kertaalleen.</b> <b>Doktor belgesi yalnız bir defaya mahsus olarak gereklidir.</b>
<i>Diabetes</i> Diyabet		<i>Katso ruokavalioiden määritelmät alla.</i> <i>Beslenme programlarının açıklamaları aşağıdadır.</i>
<i>Keliakia</i> Çölyak		
<i>Keliakia mutta kaura soveltuu</i> Yulaf tüketilemeyen çölyak		
<i>Vähälaktoosinen</i> Düşük laktozlu beslenme		
<i>Laktoositon</i> Laktozsuz beslenme		

<b>ERITYISRUOKAVALIO</b> ÖZEL BESLENME PROGRAMI		<b>Lääkärintodistus päivitetään vuosittain toimintakauden alkaessa tai ruokavaliion muuttuessa</b>
<i>Vilja-allergia</i> Buğday alerjisi		<b>Doktor raporu, dönem başlangıcında her yıl ya da beslenme programı değiştirildiğinde güncellenir.</b>
<i>Maidoton</i> Sütsüz beslenme		
<i>Vakava ruoka-aineallergia</i> Ciddi gıda alerjisi		
		<i>Katso ruokavalioiden määritelmät alla.</i> <i>Beslenme programlarının açıklamaları aşağıdadır.</i>

#### **KELIAKIA**

*Ruokavaliosta on poistettava huolella vehnä, ohra ja ruis. Ruokavaliio on elinikäinen. Keliakikolle sopii riisi, tattari, hirssi, maissi ja perunajauho. Kauran käyttö on yksilöllistä*

#### **ÇÖLYAK**

Buğday, arpa ve çavdarın beslenmede programında özen gösterilerek çıkarılması gerekir. Beslenme programı süreklidir. Çölyak rahatsızlığına sahip olan insanlar, pirinç, kara buğday, darı, mısır ve patetes unu tüketebilir. Yulaf çeşitleri ayrı ayrı tüketilebilir.

#### **VILJA-ALLERGIA**

*Ruokavaliosta jätetään täydellisesti pois oireita aiheuttavat viljalajit. Ne korvataan ruokavaliiossa muilla viljalajeilla.*

#### **TAHIL ALERJİSİ**

Belirtilere sebep olan tüm tahıl türlerinin beslenme programından tamamıyla çıkarılması gerekir. Bunlar beslenme programı kapsamında diğer tahıllar ile değiştirilmelidir.



ILMOITUS ERITYISRUOKAVALIOTA NOUDATTAVASTA LAPSESTA / OPPILAASTA

**MAITOALLERGIA (maidoton ruokavalio)**

Ruokavaliossa tulee välttää täydellisesti maidon valkuaisen (kaseiinin ja heraproteiinin) saamista. Maito korvataan kasvispohjaisilla ruoanvalmistustuotteilla.

**SÜT ALERJİSİ (sütsüz beslenme programı)**

Beslenme programı süt proteininin her türlü tüketimini engellemelidir (Kazein ve Peynir altı suyu proteini) Bitki bazlı pişirilen gıdalar süütün yerini alır.

**VÄHÄLAKTOOSINEN RUOKAVALIO (VLA)**

Oireita aiheuttaa maitosokeri. Ruokavaliossa voidaan käyttää vähälaktoosisia tuotteita (esim. Hyla / Into -tuotemerkejä).

**DÜŞÜK LAKTOZLU DİYEY (VLA)**

Belirtilerin sebebi laktozdur. Beslenme programı kapsamında düşük laktozlu gıdalar tüketilebilir. (örn.. Hyla/Into markaları)

**TÄYSİN LAKTOOSITON RUOKAVALIO (LA)**

Ruokavaliossa ei saa esiintyä laktoosia. Käytetään täysin laktoosittomia tuotteita.

**TAMAMIYLA LAKTOZSUZ BESLENME PROGRAMI (LA)**

Laktozlu hiçbir gıdaya izin verilmez. Yalnız, laktozsuz gıdalar kullanılır.

## 1.2. RUOKA-AINEALLERGIAT

Tietyt ruoka-aineet saattavat aiheuttaa allergisen reaktion. Lapsen kasvaessa allergiaoireet lievenevät tai häviävät kokonaan. **Tärkeää on, että ruokavaliota ei supisteta tarpeettomasti (Kansallinen allergiaohjelma).** Allergiatodistus päivitetään kerran vuodessa.

**Lapsen / oppilaan tarvitsema erityisruokavalio sairauden hoitoon**

**Lääkärintodistus vaaditaan anafylaktisen reaktion (henkeä uhkaava allerginen reaktio) aiheuttavasta ruoka-aineesta, (lista korvaavista ruoka-aineista lääkäritä)**

Mikäli lapsella / oppilaalla on vaikea allergia, toimitetaan keittiöön ravitsemusterapeutin ohjeet toteutettavasta ruokavaliosta.

## 1.2. GIDA ALERJİLERİ

Bazı gıdalar alerjik reaksiyonlara sebep olabilir. Çocuk büyüdükçe, alerji belirtileri azalır ya da yokulur. Beslenme programının gereksiz yere bırakılmaması önemlidir. (Finlandiya Ulusal Alerji Programı). Tıbbi alerji belgesi yılda bir kez güncellenir.

**Çocuk/Öğrenci'nin Hastalığının Tedavisi için Gerekli Özel Beslenme Programı**

**Anafilaktik şoka (yaşamsal tehlike içeren alerjik reaksiyon) sebep olan gıdayı(ları) belirtilen gıdalara işaret eden doktor belgesi gereklidir (doktorun vereceği yerine tüketilebilecek gıdaların listesi).**

Eğer, çocuk ileri derecede alerjikse, okul mutfağına beslenme uzmanının hazırlayacağı bir beslenme programı talimatları verilebilir.

KIELLETTY RAAKA-AINE YASAK GIDALAR	SOVELTUU KYPSENNET TYNÄ		OIREET BELİRTİLER
	PİŞİRİLİRSE TUKETİLEBİLİR		
	<b>kyllä</b> Evet	<b>ei</b> Hayır	


**kerava**

ILMOITUS ERITYISRUOKAVALIOTA NOUDATTAVASTA LAPSESTA / OPPILAASTA


***Liitteenä lääkärintodistus***
**Doktor raporu ekli**

*Mikäli lapsi / oppilas tarvitsee 2 viikoksi diagnoosin varmistamiseksi eliminaatiodieetin, asiasta voi sopia suoraan keittiöhenkilökunnan kanssa.*

Eğer, çocuk/öğrencinin, tanıyı doğrulamak için bir eliminasyon beslenme programına gereksinimi varsa, beslenme programı mutfak ekibi ile iletişime geçilerek düzenlenebilir.

<i>Päiväys Tarih</i>	<i>Huoltajan allekirjoitus Veli/Vasi İmzası</i>
----------------------	---

<i>Päiväys Tarih</i>	<i>Terveydenhoitajan allekirjoitus Okul Hemşiresi İmzası</i>
----------------------	--